

埃及《今日消息》主编库杜斯文章

《拒绝任何停火决议》

【本刊讯】埃及《今日消息》周刊主编库杜斯在十月八日《消息报》上发表的一篇题为《拒绝任何停火决议》的文章说：

我们拒绝任何停火决议，即使这种决议是以联合国安理会或联合国通过的决议的形式，或者是通过美国在友好大国中间进行的努力——就象基辛格目前试图去作的那样——所作出的决议的形式。

我们所以打仗是因为我们认为，向我们打开的唯一道路是战争，而不仅仅是击退对我们的一个阵地发动的侧面进攻而已。

【中东社开罗十月八日电】阿卜杜勒·库杜斯说：“我们拒绝在导致开火的原因结束之前讨论停火。”

作者在《消息报》今天在天版发表的他的文章中说：“我记载下这一点并不表示我个人的意见，也不是单纯的民族呼声，而是因为我深知这对于战斗来说是既定了的事。”

他接着说：“既定之事不仅仅是因为我们过去曾指望停火决议而受骗犯了错误，而且这也是对我们能以持续战斗直到不要再打的时候的我们的能力估计的结果。”

作者指出，萨达特总统从他承担责任的第一天起，就相信他的全部责任集中在解放领土上面，而

只有把我军水平不仅在武器方面，而且最重要的是在计划和执行方面提高到同敌军一样的水平，解放领土才成为可能。

作者谈到，近三年来，总统只是在战斗需要的压力之下才做出决定或者采取国内的，阿拉伯的，国际的措施的。在他周围有一些办公室，办公室下有一些军事指挥部，这些指挥部是依靠现代化战争在科学，计划发展方面所要求的高度军事文化而在默默地从事工作。

库杜斯指出，总统过去经常地反复地说，他只有在军事司令部同意之下才可能做出开始战斗的决定。他说近三年来埃及和萨达特的领导已经忍受很多了，忍受了整个世界上不相信埃及能进行战斗，她的行动做法好象她是一个乞求和平解决的国家或者她是要求别国为她打仗的国家。

作者又说，埃及对以色列的狂妄骄横忍受够了，以色列过去的活动和言论就好像它将会占领整

个埃及，而使全世界看到好象埃及已经完了。

作者说，是萨达特总统本人承担了最大的忍耐，他一直坚持不先开始战斗，除非他肯定他能够当一打响了战斗就引起全世界的突然震惊。埃及在战斗，她以她想表现出的切力量渡过运河。

文章最后说，西奈上面不仅有飞机，而且有战士，坦克，大炮和一切战车。有时间的选择和计划的制定，有埃及战士的力量，坚定和忠心。

美国记者自莫斯科报道

《苏联人担心中东战争可能损坏缓和》

【本刊讯】美《芝加哥论坛报》十月九日刊登该报驻莫斯科记者的一则报道，题为《苏联人担心中东战争可能损坏缓和》，摘要如下：

在莫斯科研究克里姆林宫问题的西方分析家强调了克里姆林宫在目前爆发战斗一事上面临的进退两难之困境。

如果以色列军队乘胜追击叙利亚和埃及军队，一直追到大马士革和开罗的大门口，俄国将在阿拉伯的强大的压力下前去救援。

这样做的话，美国和

苏联之间正在迅速发展的缓和就会受到严重打击，美国可能被迫反击俄国的任何存在。

如果克里姆林宫决定不去救阿拉伯人，莫斯科的威信就将在中东受到严重打击。

因此，莫斯科在战斗中重新爆发方面主要关心的是，保持它对阿拉伯人的影响，而又不冒它优先同美国建立的友谊遭到破坏的风险。

【法新社莫斯科十月九日电】苏联领导人今天似乎急于不使自己太直接地卷入中东新的冲突，因

为五名阿拉伯大使等待会见外长葛罗米柯，但是白等一场。

外交人士说，以叙利亚大使（他是这里的阿拉伯外交使团的头头）为首的大使们是在二十四小时前要求会见的。

其他几名大使是埃及大使，约旦大使，伊拉克大使和阿尔及利亚大使。葛罗米柯今天同日本外相大平正芳举行会谈。

观察家们说，苏联领导人显然决定，不要危及他们同美国的新缓和，并且坚持必须谈判解决这场新危机。

【美新处华盛顿十月九日电】题：美国强调中东谈判极其重要（国际新闻处外交记者：玛丽·凯尼格）

国务院的一名发言人指出中东战斗的规模说明比以往任何时候“更加迫切地”需要使阿拉伯人和以色列人进行谈判。

发言人罗伯特·麦克洛斯基十月九日在新闻发布会上说，华盛顿不希望为了任何一方的政治利益把战斗继续下去。

他说，应在那个地区“停止战斗，恢复平静”，冲突各方应进行“外交谈判”。

麦克洛斯基说：“各种迹象表明，战斗在升级。……要清楚地有信心地对目前的局势作出估计是极其困难的。”

其他美国官员对华盛顿关于战局的看法有所阐述，他们说，根据目前情况，还没有出现有利于某一方的决定性的转折点。麦克洛斯基在新闻发布会上有一次用了“持久战”这个名词，但是在被问及用词的选择时，他很快又说：

“我也许应当避免用这个词，……因为这可能被人认为，我们知道这件事会进行多久。我不是指这个意思……显然，这已经是第四天了，对那些卷入持久局面的人来说是这样。”

在被问及美国今后在联合国安理会的行动以及是否正在起草一个华盛顿据以争取安理会成员国支持的实质性的详细文件时，他作了否定的答复。

麦克洛斯基说：“现在对这个问题的简单回答是，我们没有这样做。我必须认为，随着观点的发表，我们可能将采取具体得多的立场。”“我们并没有任何在联合国休息室内讨论的提案，据我所知，别人也没有提出提案。……”

麦克洛斯基说，“据我们所知”，目前苏联“对卷入”战斗“或战斗规模的扩大不感兴趣”。他强调说：“我想很快加一句，这是我们目前的看法。”

其他美国官员说，他们看不到有任何迹象表明，莫斯科正利用它的影响来限制阿拉伯人。麦克洛斯基说，国务院“看到了”在十月六日敌对行动开始“前几天”苏联人员离开埃及的“消息”，“这同后来开始发生战斗的事是否有关系，我无法知道。”

【美联社华盛顿十月九日电】白宫今晚说，尼克松总统十日召集共和党 and 民主党国会领袖到白宫就中东危机举行会议。

总统和他的高级对外政策顾问在今天一天举行了几次会谈，研究了最近发表的电讯和基辛格同世界大国的代表和交战各方的外交官继续进行接触的情况。

报美新处

《美国强调中东谈判极其重要》

【时事社东京十月十日电】题：“四岛”作为最大的问题得到了理解，同意就捕鱼量缔结二、三年长期协定——田中首相举行记者招待会

莫斯科十日电：田中首相在日苏首脑会谈结束后，在克里姆林宫附近的国际旅行社新闻中心举行了内外记者招待会，历时四十多分钟，就日苏首脑会谈的成果谈了他自己的看法。田中首相一开头首先表明了总的看法，说：“通过我访苏和不久将实现的苏联三位首脑访日，两国关系将成为象鄂毕河，叶尼塞河那样深。”然后在回答问题时谈领土问题明确地谈到四岛，他说：（1）在首脑会谈中明确地谈了日本的意向，这个问题是日苏间的最大问题，这一点得到了理解；（2）我想这是应当在关于缔结和平条约的继续谈判中进行会谈的；（3）解决的时期越早越好，但我理解要解决需要首脑的决断。

田中首相记者招待会的要点：
一，我衷心感谢接待我们一行的苏联首脑所给予我们的热情款待。
二，自鸠山首相访苏以来，十七年间，日苏交流一直顺利地扩大。还有，对各种问题，每次都在友好亲善的情况下分别地解决了问题。本年度的日苏贸易

时事社报道

田中在莫斯科举行记者招待会

易量将超过十一亿美元，而且人员，学术和其他方面的交流也在逐步扩大。然而，在作为邻国的日苏两国间还有许多要解决的问题和进行磋商的问题。我应邀访问了莫斯科。如果此行成为日苏两国友好亲善的第二个起点则感到荣幸。

三，首脑会谈始终是在友好的气氛中进行的。就日苏间需要缔结和约的问题和经济合作等各方面的问题进行了讨论。

四，我已邀请勃列日涅夫总书记，柯西金总理和波德戈尔内最高苏维埃主席三首脑访日，苏联方面接受了这一邀请。

五，关于安全捕鱼问题集中地会谈了设法撇开领土问题而暂时地确保安全捕鱼问题。议论了四岛的边界线，但不能现在马上解决。二十日樱内农相和伊什科夫渔业部长要举行谈判，当事人达成协议的内容将由日苏两国首脑转达。此外，决定每年每年的捕鱼量，这对日苏友好是不太合理的。已就缔结二、三

年的长期协定达成了协议。

六，（关于亚洲集体安全保障问题）关于这个问题，在联合声明中将阐明，但没有以亚洲安全保障这一特定的内容为议题进行讨论。

七，（关于开发西伯利亚问题）在开发石油，木材，天然气等方面，日本也将合作。如果美国等第三国参加，日苏间协商之后，进行开发。两国在这方面的渠道也决定了。我想这就能够设法在开发西伯利亚方面取得巨大的进展。

八，（关于归还北方领土问题）对于必须缔结并且想要缔结日苏和平条约这一前一阶段的问题，苏联同样也抱有希望。日本就其前提来说当然是存在着归还北方四岛问题。过去日苏间没有就这个问题进行过具体的磋商，但这次会谈中在友好的气氛下要磋商一切，因此理所当然地明确陈述了日本的意向，这是事实。这是一个至今在四分之一世纪里甚至没有被当作议题的困难问题。明确地阐述了我的想法，并且要求苏联首

脑决断说，不是首脑就不能明确地加以解决。我要求苏方理解此问题是日苏间最大的问题。苏联方面说这并不是一个一朝一夕就能够解决的简单问题。我认为，在和平条约的继续谈判中彼此应该不客气地交换意见。

九，（关于除了联合声明写的以外是否还谈了别的内容这一询问）完全没有类似秘密会谈那种事。这次会谈是光明正大的。

十，（关于对和约得出结论的时期）没有决定何时得出结论。是一个经历四分之一世纪也没有解决的问题，但也不能再用四分之一世纪。日苏两国为了世界和平也要越早越好。这是一个应在日苏友好中按照两国人民的期望加以解决的问题。对这个问题需要由首脑作出决断。我是这样理解的。

【美联社莫斯科十月十日电】（记者：詹姆斯·佩珀特）田中首相星期三（十日）说，日本不准备再等俄国二十五年才归还二次大战结束时夺去的四个小岛。

田中在记者招待会上说，解决这几个岛的问题是摆在日本和苏联面前“最大的任务”，解决不了这个问题“无助于发展我们两国间的关系和国际关系”。

外电评述 中东战争五天来战况

法新社说西奈战场对以不利 以军参谋长助理说以军已撤出巴列夫防线大部地区

【路透社特拉维夫十月十日电】中东战争今天进入第五天，有迹象表明冲突不会很快结束，以色列遭遇到了比以往任何时候都远为强硬的抵抗。

对以色列来说，大的麻烦地点是西奈前线，埃及人正在那里用他们所有的力量对以色列人进行激烈的坦克战。

在北部，从这里看来对以色列比较有利。以色列说，它已从叙利亚手中完全夺回了戈兰高地。

官员们说，目前阶段的敌对行动是“一场消耗战”，双方都谋求使对方疲乏下来，同时伺机寻找弱点。

以色列南线司令戈南少将今晚说，苏伊士运河上的战斗是西奈所曾发生的最艰巨的战斗。

北线司令霍菲少将说，戈兰高地的战斗“比一九六七年六天战争中的任何战斗都大”。

他说，除了以色列独立战争中的一些战斗以外，“我们从未碰到象我们在这里碰到的那样困难和危急的情况。”

【法新社开罗十月九日电】（记者：达维德·多尔）在战争第四天，埃及军队看来仍处于有利地位。

不管埃及人在运河以东收复的地区的面积如何——官方公报宣布这一地区已达十五公里纵深——，无论如何可以肯定埃及人保证了运河两岸之间的足够的运输，能够维持这场战斗。

埃及方面显然享有一些有利因素：运河一直只有六十到一百二十米宽，这意味着一座舟桥构成一个长一百米，宽五、六米的目标，而木筏的目标还要小，它们可以在三、四分钟内渡过。另外，运河受到低空飞行的飞机和萨姆3式地对空导弹的良好保护。最后，在这个季节，夜长达十二小时，黑暗当然有利于渡河运输的工作。埃及指挥部的目的是明确的，它充分利用突然袭击为它提供的当初的有利条件以便占据西奈尽可能大的部分。

埃及指挥部可以有理由希望，当以色列后备队

可能参战时，它离运河东部四十来公里远的西奈高地上已经有足够的力量，或者有足够坚强的工事来抵抗以色列的反攻。在现阶段，度过的每一天对埃及来说都是胜利。在这种情况下，安理会在中东停火问题上无法达成协议是有益于埃及的，因为这种情况使埃及能够加强它的攻势，只要情况有利于它。

【合众国际社特拉维夫十月十日电】以色列军队九日把苏伊士运河东岸放弃给埃及了，他们从曾经是在西奈半岛的第一个防御堡垒的巴列夫防

线后撤了。

武装部队参谋长助理阿哈隆·亚里夫将军在一次向全国播送的电视声明中宣布了这次军事失利。

亚里夫说，埃及现在在运河东岸有四百辆坦克，以色列地面部队和空军一直未能阻止从运河上过来的增援部队以及装甲部队的再补充。埃及军队已经占领了巴列夫防线的一些被放弃的混凝土掩体。

亚里夫对以色列全国人民说：“你们问这场战争将打多久？这难回答，但是我认为这将不是一场短暂的战争。”

法新社报道美军方承认

以色列正面临困难的军事形势

【法新社华盛顿十月九日电】这里美国军方人士今天承认，以色列目前正面临困难的军事形势。

以色列的对手发动的突然袭击事实上已迫使以色列违反它一贯的军事传统而采取防御战术。

观察家们指出，以色列用了几天的时间进行动员和组织工作，而同时它的空军遭到强大的地对空火箭的袭击，这是一九六七年六月进行的六天战争中所没有的情况。埃及和叙利亚军队比六年前有训练，拥有更多的坦克和强大的火力。

军事观察家们说，简

言之，叙利亚和埃及正前所未有地协调他们的军事努力，并充分利用从惨痛的失败中吸取的教训。

【法新社华盛顿十月九日电】接近五角大楼的人士今天在这里说，以色列过去三天里遭受的损失已超过一九六七年六天战争的全部损失。

上述人士说，以色列大概已经损失了大约五十架喷气飞机和九十辆坦克。这里某些观察家们认为，以色列官方发布的损失巨大的消息是为了迅速从美国得到补充找根据。根据两国的协定，美国将补充以色列损失的飞机。

黎报说美国紧急向以色列提供武器

【南通社贝鲁特十月九日电】贝鲁特报纸《安瓦尔报》今天在一则来自纽约的特讯中说，美国正在紧急向以色列提供新武器。该报声称，实际上美国和以色列之间已经建立起空中桥梁，而且新运去的飞机和其它武器正在运抵以色列。美国活动的加强是和华盛顿以前作出的官方保证有关，华盛顿曾保证美国将补偿以色列在和阿拉伯人战斗中损失的每一架飞机。

外电报道 苏继续向以色列迁移犹太人

哈希报道《苏联犹太人照常移居国外》

【德新社维也纳十月九日电】犹太移民继续不断地从苏联抵达奥地利——今天上午的一趟火车就载了约一百名苏联犹太人到奥地利首都。

他们被立即送到了舍瑙营地——昨天抵达这里的八十名苏联犹太人也是送到这个营地。

据奥地利当局说，该营地可容纳约三百个床位，其中大部分已住了人。

星期日晚上对苏联犹太人进行了最大的一次空

运，有四百二十人坐以色列航空公司的喷气机离开这里附近的一个机场去以色列。

【本刊讯】美《纽约时报》十月六日刊登约瑟夫·希一篇报道，标题是《外交格局：苏联犹太人照常移居国外》，摘要如下：

当奥地利政府同意关闭维也纳郊区舍瑙堡的犹太人过境设施时，巴勒斯坦的恐怖主义分子在宣传上得到了一次实质性的，不寻常的成功。

的确，表面上的事态和仅在幕后发生的事态是有很大的差别的。

表面上奥地利的犹太总理布鲁诺·克赖斯基对抗以色列威权的梅厄总理和美国有权势的总统。尽管梅厄夫人亲自访问了维也纳，尼克松总统表示了希望，他仍然坚持这样作。

但是，现在看看幕后的现实吧。

来自俄国的犹太移民向以色列的流动并没有受到阻碍，甚至没有缓慢一

些。他们仍然以正常的速度通过舍瑙堡。

没有丝毫的迹象说明，这件事将对来自苏联的犹太移民的总的流动有任何影响。相反，苏联官员和外交官坚持说，不管阿拉伯人或以色列人做什么或说什么，这种流动将继续下去。现在，这种流动以空前高的速度在发展，预料还将或多或少无限期地继续下去。现在的速度是一年超过三万人。

苏联人和以色列人正在就恢复外交关系进行初步谈判，他们是在一九六七年阿拉伯和以色列六天战争时断交的。这里预料，今年年底以前将恢复这种关系。

勃列日涅夫就中东局势致函布迈丁

【法新社阿尔及尔十月九日电】苏联党领导人勃列日涅夫在致阿尔及利亚主席布迈丁的一封信——这封信今天在这里发表——中对布迈丁说，以色列领导人要对在中东新爆发的敌对行动“完全”负责。苏联正在以“多种形式”支持它的阿拉伯朋友“抗击以色列帝国主义侵略的正义斗争”。

勃列日涅夫又说，“共产党中央委员会和苏联政府深信，阿尔及利亚领导人有着丰富的反帝斗争经验，非常理解这一局势的复杂性，而且以他们的兄弟团结的理想作为指导，一定会利用他们的一切力量，采取一切必要的措施以支持叙利亚和埃及进行由以色列侵略者强加于他们的斗争。”

的，这些人士说文化中心被击中了，中心正在上俄语课的人数不详的一些叙利

的，这些人士说文化中心被击中了，中心正在上俄语课的人数不详的一些叙利

的，这些人士说文化中心被击中了，中心正在上俄语课的人数不详的一些叙利

的，这些人士说文化中心被击中了，中心正在上俄语课的人数不详的一些叙利

的，这些人士说文化中心被击中了，中心正在上俄语课的人数不详的一些叙利

的，这些人士说文化中心被击中了，中心正在上俄语课的人数不详的一些叙利

【本刊讯】英《每日邮报》十月八日刊登斯图尔特·史蒂文的一篇文章，标题是《为什么世界其它国家让他们打出个结果来》，摘要如下：

在中东的历次战争中，世界的两个超级大国，俄国和美国头一次没有设法进行干预。看来不论是以色列人还是阿拉伯人也都不希望它们进行干预。

以色列人知道阿拉伯人在加强军力并警告友好国家说，战争可能已临近。

但是他们是秘密地这样做的，这说明，他们对任何人设法制止阿拉伯人发动进攻并不感兴趣。

俄国人知道阿拉伯人的计划，并在战争开始前四十八小时用飞机把他们的军事和技术专家撤出了那个国家，以便不在任何程度上卷入去。

似乎白宫和克里姆林宫对中东的一场有限战争的态度是完全一致的，因为这一次它们知道它们都不会卷入。

事实上看来全世界认为，阿拉伯人和犹太人这一次的战争不会带来什么害处，甚至可能带来一些好处。

因以色列在被占领领土问题上表面的不妥协态度而越来越感到恼火的西方认为，由于知道阿拉伯人终究可能发动一场大规模进攻，这可能终于使以色列人相信，他们对他们的敌人具有自动的军事上的压倒优势的日子已经一去不复返了。

虽然人们认为他们很有可能再次取得胜利，但他们却不能完全无视阿拉伯人在战斗的头四十八小时内取得的成就。一些外交官认为，仅仅这一事实就可能使以色列人把精力大大集中在通过谈判谋求体面解决办法的必要性上。

对阿拉伯人来说，这场战争可能有助于消除他们自从六天战争中遭到丢人的失败以来，所一直感到的处于劣势的沉重负担。由于他们在没有任何俄国人协助的情况下独自作战已取得一定程度的军事胜利，他们可能认为他们已经挽回了自己的荣誉。

萨达特的地位在这个地区肯定将提高一千倍。即使阿拉伯人打败了，他也将成为历来对以色列人发动一次认真的、配合良好的进攻的头一位阿拉伯统治者。

萨达特第三次会见苏联大使

路透社报道苏驻埃及外交官家属离埃回国

【路透社开罗十月九日电】萨达特总统今天接见了苏联驻开罗大使维诺格拉多夫，这是自从埃及和以色列之间爆发战争以来的第三次这种会晤。

【路透社开罗十月九日电】驻埃及的苏联外交官的家属乘飞机和轮船前往莫斯科，这是由于中东战争而有组织地离境的第一批外国人。在亚历山大港，据那里的苏联人士说，大批苏联侨民，包括领事馆人员家属和文职专家，已经离开该港埠，有的乘苏联飞机，有的乘船。

英报评中东局势的文章

说以色列在军事上压倒优势的日子已一去不复返了

《为什么其它国家让他们打出个结果来》

【美联社联合国十月九日电】苏联今天谴责以色列对大马士革的轰炸是野蛮的行径，并在以色列试图把中东战争的责任归咎于莫斯科时离开了安理会会场。

美联社报道在九日的安理会会议上 苏大使马立克就以机轰炸大马士革发表讲话

【美联社联合国十月九日电】苏联今天谴责以色列对大马士革的轰炸是野蛮的行径，并在以色列试图把中东战争的责任归咎于莫斯科时离开了安理会会场。

【美联社联合国十月九日电】苏联今天谴责以色列对大马士革的轰炸是野蛮的行径，并在以色列试图把中东战争的责任归咎于莫斯科时离开了安理会会场。

外电外报评特鲁多总理访华

《渥太华公民报》社论 《一次受欢迎的访问》

【本刊讯】加拿大《渥太华公民报》十月九日刊载一篇社论，题为《一次受欢迎的访问》，全文如下：

特鲁多总理和他的东道主都应当从总理本周对中国的第一次正式访问中感到特别满意。

正是特鲁多政府，它耐心地同北京谈判，改变了以前的那项不承认世界上人口最多的国家——或者说承认那个实际上只是福摩萨政府为中国政府——的没有效果的政策。加拿大的主动行动有助于鼓励其他国家效尤，最后使中国取得了它在联合国的合法地位，并且结束了荒谬地把它孤立于国际大家庭之外的局面。

最近几个月来，北京和渥太华之间的接触在几方面得到发展。我国外交部长和贸易部长访问了中国。两国的贸易关系和其他联系在顺利发展。这次访问不会震撼世界。加拿大既没有能力也不想震撼世界，它满足于发挥悄悄的但是建设性的作用。我们同欧洲，美国，一些亚非国家，甚至

同苏联有紧密联系，增进同中国的关系将有助于使那种局面保持平衡。

【环球网讯】加拿大《环球邮报》十月九日刊载一篇报道，摘要如下：特鲁多总理昨天下午启程去中国进行为期一周的访问。

总理对记者们说，在他预计要同周恩来总理讨论的一些问题中包括在中东爆发的新战争。

有人问到是否能把这次中国之行看作是试图为加拿大产品找到更多市场，特鲁多回答说，这是目的之一，但不是主要目的。

他在登机前对记者们说：“我将同一个非常重要国家的领导人举行会谈，加拿大作为一个中等国家，我们愿意同这些大国友好相处。”

“我们希望……讨论贸易，讨论文化和技术交流，可能也谈一点政治。”

【共同社东京十月十日电】北京十日电：应中国政府的邀请，加拿大总理特鲁多和夫人一行十日下午乘专机抵达北京。

特鲁多总理除了今天立刻同周总理举行第一次会谈之外，在北京逗留期间将举行三次以上的会谈，将就以加拿大出口小麦为中心的贸易，技术合作等扩大经济关系的问题以及中东问题，印度支那问题，欧洲安全保障问题，美苏和中苏关系等两国关心的国际问题进行协商。特别是中东问题，加拿大是联合国中东观察员成员国，中国以从未有过的明确态度在中东争端中支持阿拉伯国家，由此看来，可以认为将就这个问题进行深入会谈。

在某种意义上说，特鲁多政府和法国前总统戴高乐一样，是中国从国际孤立状态中摆脱出来时的恩人，中国对特鲁多总理有强烈的感激心情。因此，据认为，特鲁多总理在北京逗留期间，中国将给以优厚款待，包括给予最高礼遇——同毛泽东主席会见。

【路透社北京十月九日电】加拿大总理特鲁多将于明天抵达这里开始八天的正式访问，这次访问将标志着两国之间接触的

高峰。预料，贸易和商业交流将是加拿大方面主要感兴趣的问题。但是，了解加拿大是在西欧驻有军队的北大西洋公约组织成员国的中国大概会热衷于讨论欧洲安全问题，特别是他们认为俄国的军事和海军扩张除了对中国外还对西欧构成的威胁。

特鲁多先生将同周先生举行他的大部分会谈，周先生是精通对外事务的，据信周先生将宁愿让贸易专家们举行这方面的会谈。

双方必定要有不同意见的一个方面是核试验，因为加拿大一贯反对地下

合众社报道 周总理在机场同加记者的谈话

【合众国际社北京十月十日电】中国总理周恩来今天在等待加拿大总理特鲁多到来以便举行他们第一轮会谈的时候，以异常轻快的心情同加拿大记者团成员们交谈。

特鲁多迟到了八分钟。周在记者们聚集的前厅等候的时候，同背着一个大型摄影机的电视摄影记者谈了话。

“这是一个很大的记者团，是不是和随同尼克松总统前来的记者团一样大？”当听说随同尼克松的记者团人数比这多得多

和大气层试验，而中国则继续大力研制核武器。

预计，周先生将重申他最近发出的关于俄国人抱有扩张主义意图的警告，并会鼓励特鲁多在西方联盟和苏联集团和缓问题上采取强硬方针。加拿大的这位领导人很可能会强调，加拿大同这一苏维埃国家的关系是一种讲究现实的关系，加拿大知道和缓决不是单方面的事。

在贸易方面，加拿大在中国很好地展开了活动，去年在中国举办了一次排场很大的贸易展览会，最后签订了价值几百万美元的定货合同，此外，在今年早些时候，分

别由一名部长率领的矿业和技术代表团两次访问了中国。

贸易的状况是加拿大有巨额顺差，这主要是由于出售小麦造成的。去年，在加拿大出口的价值二亿五千九百万美元的小麦中，大约有百分之八十五是向中国出口的。但是，中国去年向加拿大的出口额增加了一倍，达到了四千八百万美元。

据报道，特鲁多切望从中国增加进口，并切望使加拿大的出口商品多样化，从出口原料（包括镍和硫磺）转为出口诸如采矿设备和机场联络系统之类的专业机械和设备。

“是的。”但是她赶快又说她二十八岁。

周说：“中国妇女不在乎。”

周说，加拿大是一个寒冷的国家，但是看来加拿大人很适应寒冷的天气。“你们都滑雪吗？”

有人谈起来，说他到加勒比去过冬。

周回答说：“这是作记者的好处，你可以到任何地方去。”

周对站在他附近的中国驻加拿大大使的夫人张颖说：“你应当学滑雪。”

说：在农村，一个妇女如果第一胎生了女孩，她就想生个男孩；如果第二胎仍生个女孩，她仍想生个男孩；如果第三胎还是个女孩，她还想生个男孩……我遇到一个农村妇女，她的名字叫王三多——意思是多了三个了，她妹妹名叫四多。但是这些妇女已是五十多岁的人，而人们仍可以看到只有五十岁的缠了足的妇女在城市街道上行走。年轻人的包袱比父母一辈要少些；城市中的人的落后东西比农村中的人要少些。在某种意义上，城市生活仍然比较舒适些，尽管在一个初冬的清晨，我的丈夫从北京温暖的旅馆住房的窗户望着成千成万蹬着自行车穿过寒冷刺骨的黎明前去上班的人群说：这些人是中国无名英雄。

但是那些骑自行车的无名英雄中有工厂和银行的经理，也有工厂工人和银行职员，有军官也有战士，有去排演的演员，也有去上班的工人，有部长也有秘书，有外科医生也有医院勤杂工。他们一起坐在饭馆和点心店里，晚上一起坐在剧场里，在公园和现在成为博物馆和游览胜地的过去的皇宫的也是如此——大家都在一起工作或休息，人们不因为地位高的缘故而受到尊敬，大家都一起为建设整个国家而工作。指导这一切的原则是毛泽东思想，毛泽东思想的内容中没有种族主义，征服外国或武装输出革命。它的确主张支持社会革命，但不主张通过武装侵略的办法这样做。对国内它教导要通过实现无产阶级权力来获得解放——包括对错误的领导进行造反的权利。

外来的压力是巨大的，只是最近，外部的猜疑和敌视才有所缓和；但今天一支庞大的俄国军队仍然集结在中国的北部边界附近；直到前不久，以前入侵他们的敌人——东北方的日本——还构成一种威胁；还有毗邻的印度。多年来，美国一直支持台湾的蒋介石作为中国的合法的国家元首，美国自身正在东南亚的中国近邻进行着一场十分残酷的战争，其原来的借口是保护它们对付中国共产党人的损害，而每当我们的轰炸机把死亡和毁灭带给农舍和农民时，美国实际上是在制造共产党人（例如在柬埔寨）。中国人在这样的情况下处理自己的内部问题，树立了正直，勇敢，自我批评，自力更生和革命变革的榜样。正如韩素音在她的新著《晨潮》一书中所说的，中国的儿童“今天满怀豪情地走向建设他们自己的未来”。我们早就有需要，而现在才有机会开始了解为什么——和为谁。

（完）

洛伊斯·斯诺一九七二年在美国各地的演讲稿

《今日中国》

直伸展到大门口，大门旁有一个水龙头——这是这一家的水源。

镇上有一个饭馆，一座小医院，一个托儿所，一所小学校 and 一所中学校。一幢石盖的大厅既是剧院，又是电影院，又是会议厅。那个地区有一台电视机。主要的商店里存放着各种各样的货物，价格是极其低廉的。中国人不但买得起必需品，而且买得起一些对他们说来是奢侈品的东西——收音机，手表，另一件上衣，漂亮的女衬衣，许多人对全家只有一件外衣，晚上把外衣折起来给全家当被子盖的日子，仍然是记忆犹新的。

这个地方整天都是熙熙攘攘的。成群成群的城市学生和农村的兄弟们一起修造长达几里的梯田，开垦荒地，修筑坝墙。这些年轻人发自内心地劳动，很积极，他们吃得好，劳动的时候又唱又笑。他们喜欢我们同他们谈话，常常问候美国人民。一支部队的医疗队正在培训年轻的赤脚医生，那一天正在自己的胳膊上扎针教授针灸。午餐后（一切食品都是当地生产的，既新鲜又好吃），大家都休息了。然后工作重新开始。各个学习小组在树荫下讨论关于“团结起来，争取更大的胜利”或“教育者必先受教育”的课文，他们的发言讲得头头是道，给人以深刻的印象。你看了大家在做什么以后，就会对自己的自私自利和自以为了不起发生疑问。

我想这就是我所说的态度：在我们听起来是理想化的东西，在中国正被证明是可能的和有成效的。在中国，思想的变化正在改变着人和人之间的关系。我不是硬要说——中国人也没有硬说——每一个人都是心满意足的，或者就不存在争吵和挫折。通向创造模范人物的道路不是轻而易举的，即使对一个全心全意的人来说也是如此，何况并非每一个人都是全心全意的。我也不是说——中国人也没有这样说——他们的制度就是美国应当采用的。他们常说革命不能输出。美中两国面临着各自的问题，有各自的解决办法，双方都有很多东西可向对方学习。变革是需要时间的。中国已经有了很多变化，但在某些地区，封建意识的残余使这个进程放慢下来了。计划生育和妇女的平等地位在实践中还远远没有普及。毛泽东告诉我丈夫

外电外报评特鲁多总理访华

《渥太华公民报》社论 《一次受欢迎的访问》

【本刊讯】加拿大《渥太华公民报》十月九日刊载一篇社论，题为《一次受欢迎的访问》，全文如下：

特鲁多总理和他的东道主都应当从总理本周对中国的第一次正式访问中感到特别满意。

正是特鲁多政府，它耐心地同北京谈判，改变了以前的那项不承认世界上人口最多的国家——或者说承认那个实际上只是福摩萨政府为中国政府——的没有效果的政策。

加拿大的主动行动有助于鼓励其他国家效尤，最后使中国取得了它在联合国的合法地位，并且结束了荒谬地把它孤立于国际大家庭之外的局面。

最近几个月来，北京和渥太华之间的接触在几方面得到发展。我国外交部长和贸易部长访问了中国。两国的贸易关系和其他联系在顺利发展。

这次访问不会震撼世界。加拿大既没有能力也不想震撼世界，它满足于发挥悄悄的但是建设性的作用。我们同欧洲，美国，一些亚非国家，甚至

同苏联有紧密联系，增进同中国的关系将有助于使那种局面保持平衡。

【本刊讯】加拿大《环球邮报》十月九日刊载一篇报道，摘要如下：特鲁多总理昨天下午启程去中国进行为期一周的访问。

总理对记者们说，在他预计要同周恩来总理讨论的一些问题中包括在中东爆发的新战争。

有人问到是否能把这次中国之行看作是试图为加拿大产品找到更多市场，特鲁多回答说，这是目的之一，但不是主要目的。

他在登机前对记者们说：“我将同一个非常重要国家的领导人举行会谈，加拿大作为一个中等国家，我们愿意同这些大国友好相处。”

“我们希望……讨论贸易，讨论文化和技术交流，可能也谈一点政治。”

【共同社东京十月十日电】北京十日电：应中国政府的邀请，加拿大总理特鲁多和夫人一行十日下午乘专机抵达北京。

特鲁多总理除了今天立刻同周总理举行第一次会谈之外，在北京逗留期间将举行三次以上的会谈，将就以加拿大出口小麦为中心的贸易，技术合作等扩大经济关系的问题以及中东问题，印度支那问题，欧洲安全保障问题，美苏和中苏关系等两国关心的国际问题进行协商。特别是中东问题，加拿大是联合国中东观察员成员国，中国以从未有过的明确态度在中东争端中支持阿拉伯国家，由此看来，可以认为将就这个问题进行深入会谈。

在某种意义上说，特鲁多政府和法国前总统戴高乐一样，是中国从国际孤立状态中摆脱出来时的恩人，中国对特鲁多总理有强烈的感激心情。因此，据认为，特鲁多总理在北京逗留期间，中国将给以优厚款待，包括给予最高礼遇——同毛泽东主席会见。

【路透社北京十月九日电】加拿大总理特鲁多将于明天抵达这里开始八天的正式访问，这次访问将标志着两国之间接触的

高峰。

预料，贸易和商业交流将是加拿大方面主要感兴趣的问题。但是，了解加拿大是在西欧驻有军队的北大西洋公约组织成员国的中国大概会热衷于讨论欧洲安全问题，特别是他们认为俄国的军事和海军扩张除了对中国外还对西欧构成的威胁。

特鲁多先生将同周先生举行他的大部分会谈，周先生是精通对外事务的，据信周先生将宁愿让贸易专家们举行这方面的会谈。

双方必定要有不同意见的一个方面是核试验，因为加拿大一贯反对地下

合众社报道 周总理在机场同加记者的谈话

【合众国际社北京十月十日电】中国总理周恩来今天在等待加拿大总理特鲁多到来以便举行他们第一轮会谈的时候，以异常轻快的心情同加拿大记者团成员们交谈。

特鲁多迟到了八分钟。周在记者们聚集的前厅等候的时候，同背着一个大型摄影机的电视摄影记者谈了话。

“这是一个很大的记者团，是不是和随同尼克松总统前来的记者团一样大？”当听说随同尼克松的记者团人数比这多得多

和大气层试验，而中国则继续大力研制核武器。

预计，周先生将重申他最近发出的关于俄国人抱有扩张主义意图的警告，并会鼓励特鲁多在西方联盟和苏联集团和缓问题上采取强硬方针。加拿大的这位领导人很可能会强调，加拿大同这一苏维埃国家的关系是一种讲究现实的关系，加拿大知道和缓决不是单方面的事。

在贸易方面，加拿大在中国很好地展开了活动，去年在中国举办了一次排场很大的贸易展览会，最后签订了价值几百万美元的定货合同，此外，在今年早些时候，分

别由一名部长率领的矿业和技术代表团两次访问了中国。

贸易的状况是加拿大有巨额顺差，这主要是由于出售小麦造成的。去年，在加拿大出口的价值二亿五千九百万美元的小麦中，大约有百分之八十五是向中国出口的。但是，中国去年向加拿大的出口额增加了一倍，达到了四千八百万美元。

据报道，特鲁多切望从中国增加进口，并切望使加拿大的出口商品多样化，从出口原料（包括镍和硫磺）转为出口诸如采矿设备和机场联络系统之类的专业机械和设备。

“是的。”但是她赶快又说她二十八岁。

周说：“中国妇女不在乎。”

周说，加拿大是一个寒冷的国家，但是看来加拿大人很适应寒冷的天气。“你们都滑雪吗？”

有人谈起来，说他到加勒比去过冬。

周回答说：“这是作记者的好处。你可以到任何地方去。”

周对站在他附近的中国驻加拿大大使的夫人张颖说：“你应当学滑雪。”

说：在农村，一个妇女如果第一胎生了女孩，她就想生个男孩；如果第二胎仍生个女孩，她仍想生个男孩；如果第三胎还是个女孩，她还想生个男孩……我遇到一个农村妇女，她的名字叫王三多——意思是多了三个了，她妹妹名叫四多。但是这些妇女已是五十多岁的人，而人们仍可以看到只有五十岁的缠了足的妇女在城市街道上行走。年轻人的包袱比父母一辈要少些；城市中的人的落后东西比农村中的人要少些。在某种意义上，城市生活仍然比较舒适些，尽管在一个初冬的清晨，我的丈夫从北京温暖的旅馆住房的窗户望着成千成万蹬着自行车穿过寒冷刺骨的黎明前去上班的人群说：这些人是中国无名英雄。

但是那些骑自行车的无名英雄中有工厂和银行的经理，也有工厂工人和银行职员，有军官也有战士，有去排演的演员，也有去上班的工人，有部长也有秘书，有外科医生也有医院勤杂工。他们一起坐在饭馆和点心店里，晚上一起坐在剧场里，在公园和现在成为博物馆和游览胜地的过去的皇宫的也是如此——大家都在一起工作或休息，人们不因为地位高的缘故而受到尊敬，大家都一起为建设整个国家而工作。指导这一切的原则是毛泽东思想，毛泽东思想的内容中没有种族主义，征服外国或武装输出革命。它的确主张支持社会革命，但不主张通过武装侵略的办法这样做。对国内它教导要通过实现无产阶级权力来获得解放——包括对错误的领导进行造反的权利。

外来的压力是巨大的，只是最近，外部的猜疑和敌视才有所缓和；但今天一支庞大的俄国军队仍然集结在中国的北部边界附近；直到前不久，以前入侵他们的敌人——东北方的日本——还构成一种威胁；还有毗邻的印度。多年来，美国一直支持台湾的蒋介石作为中国的合法的国家元首，美国自身正在东南亚的中国近邻进行着一场十分残酷的战争，其原来的借口是保护它们对付中国共产党人的损害，而每当我们的轰炸机把死亡和毁灭带给农舍和农民时，美国实际上是在制造共产党人（例如在柬埔寨）。中国人在这样的情况下处理自己的内部问题，树立了正直，勇敢，自我批评，自力更生和革命变革的榜样。正如韩素音在她的新著《晨潮》一书中所说的，中国的儿童“今天满怀豪情地走向建设他们自己的未来”。我们早就有需要，而现在才有机会开始了解为什么——和为谁。

(完)

洛伊斯·斯诺一九七二年在美国各地的演讲稿

《今日中国》

直伸展到大门口，大门旁有一个水龙头——这是这一家的水源。

镇上有一个饭馆，一座小医院，一个托儿所，一所小学校 and 一所中学校。一幢石盖的大厅既是剧院，又是电影院，又是会议厅。那个地区有一台电视机。主要的商店里存放着各种各样的货物，价格是极其低廉的。中国人不但买得起必需品，而且买得起一些对他们说来是奢侈品的东西——收音机，手表，另一件上衣，漂亮的女衬衣，许多人对全家只有一件外衣，晚上把外衣折起来给全家当被子盖的日子，仍然是记忆犹新的。

这个地方整天都是熙熙攘攘的。成群成群的城市学生和农村的兄弟们一起修造长达几里的梯田，开垦荒地，修筑坝墙。这些年轻人发自内心地劳动，很积极，他们吃得好，劳动的时候又唱又笑。他们喜欢我们同他们谈话，常常问候美国人民。一支部队的医疗队正在培训年轻的赤脚医生，那一天正在自己的胳膊上扎针教授针灸。午餐后（一切食品都是当地生产的，既新鲜又好吃），大家都休息了。然后工作重新开始。各个学习小组在树荫下讨论关于“团结起来，争取更大的胜利”或“教育者必先受教育”的课文，他们的发言讲得头头是道，给人以深刻的印象。你看了大家在做什么以后，就会对自己的自私自利和自以为了不起发生疑问。

我想这就是我所说的态度：在我们听起来是理想化的东西，在中国正被证明是可能的和有成效的。在中国，思想的变化正在改变着人和人之间的关系。我不是硬要说——中国人也没有硬说——每一个人都是心满意足的，或者就不存在争吵和挫折。通向创造模范人物的道路不是轻而易举的，即使对一个全心全意的人来说也是如此，何况并非每一个人都是全心全意的。我也不是说——中国人也没有这样说——他们的制度就是美国应当采用的。他们常说革命不能输出。美中两国面临着各自的问题，有各自的解决办法，双方都有很多东西可向对方学习。变革是需要时间的。中国已经有了很多变化，但在某些地区，封建意识的残余使这个进程放慢下来了。计划生育和妇女的平等地位在实践中还远远没有普及。毛泽东告诉我丈夫